

# 论语

〔春秋〕孔丘 著



子曰：

“学而不思则罔，思而不学则殆。”



朴实的道理，先贤的智慧  
一叶穿越千年的心灵之舟  
中国人立身处世的至理箴言

陕西师范大学出版社

# 论语

〔春秋〕孔丘 著

陕西师范大学出版社

图书代号：WX18N0834

图书在版编目（CIP）数据

论语 / (春秋) 孔丘著. — 西安: 陕西师范大学出版总社有限公司, 2018. 9

ISBN 978-7-5695-0049-3

I . ①论… II . ①孔… III . ①儒家 IV . ①B222. 21

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 121572 号

论语

LUNYU

〔春秋〕孔丘 著

出版人 刘东风

责任编辑 高 歌

特约编辑 张馨睿

封面设计 杨祎妹

出版发行 陕西师范大学出版总社

(西安市长安南路 199 号 邮编 710062)

网 址 <http://www.snnpg.com>

印 刷 北京联兴盛业印刷股份有限公司

开 本 620mm×889mm 1/16

印 张 15

字 数 139 千

版 次 2018 年 9 月第 1 版

印 次 2018 年 9 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5695-0049-3

定 价 49.00 元

【目  
录】

学而	· 〇〇一	先 进	· 一三〇
为政	· 〇一三	颜 渊	· 一四四
八佾	· 〇二六	子 路	· 一五五
里仁	· 〇四一	宪 问	· 一六七
公冶长	· 〇五一	卫 灵 公	· 一八五
雍也	· 〇六六	季 氏	· 一九八
述而	· 〇七九	阳 货	· 二〇六
泰伯	· 〇九四	微 子	· 二一七
子罕	· 一〇三	子 张	· 二二四
乡党	· 一一七	克 曰	· 二三三

### 【原文】

子<sup>[1]</sup>曰：“学<sup>[2]</sup>而时<sup>[3]</sup>习<sup>[4]</sup>之，不亦说<sup>[5]</sup>乎？有朋<sup>[6]</sup>自远方来，不亦乐<sup>[7]</sup>乎？人不知<sup>[8]</sup>而不愠<sup>[9]</sup>，不亦君子<sup>[10]</sup>乎？”

### 【注释】

[1] 子：古代对有学问的男子的尊称。在《论语》中，“子”一般指孔子。

[2] 学：《说文解字》：“学，觉悟也。”在文中，一方面指学习《诗》《书》《礼》《乐》《易》之类的典籍，另一方面指学习“六艺”之类的实际生活技能。

[3] 时：在合适的时间或时常、经常。

[4] 习：本义是“鸟数飞也”，练习，引申为实践。

[5] 说：高兴，开心。同“悦”。

[6] 有朋：在有些版本中，写作“友朋”。朋，这里指朋友，与自己志同道合的人。还有人认为指孔子的弟子。

[7] 乐：义同“悦”，高兴。但二者有区别，“悦”多指内在感情，“乐”则通常表露在外。

[8] 不知：不了解，不知道。

[9] 愠：生气，恼怒。

[10] 君子：这里指有德行、品德高尚的人。

### 【译文】

孔子说：“学习了知识和技能，并能付诸实践，这不是很开心的事吗？志同道合的朋友从远方来，彼此之间能相互交流，不也是很愉快的事吗？别人不了解我，我也不怨恨，这难道不是一个有德行的人吗？”

## 【原文】

有子<sup>[1]</sup>曰：“其为人也孝<sup>[2]</sup>弟<sup>[3]</sup>，而好犯上者，鲜<sup>[4]</sup>矣；不好犯上，而好作乱者，未之有也<sup>[5]</sup>。君子务<sup>[6]</sup>本<sup>[7]</sup>，本立而道<sup>[8]</sup>生。孝弟也者，其为仁之本<sup>[9]</sup>与<sup>[10]</sup>！”

## 【注释】

[1] 有子：有若，孔子的弟子。《史记》中记载，有若比孔子小三十三岁。有的书中说两人相差四十三岁。孔子的众多弟子在《论语》中出现时，一般都直接称他们的字。只有“有子”和“曾子”被称作“子”。所以，北宋的程颐认为，《论语》应当是曾参和有若的弟子编撰的。

[2] 孝：顺从并尽心奉养父母。

[3] 弟：读作tì，同“悌”。本意是指敬爱兄长，也泛指尊敬长辈、上级。“孝”和“悌”常同时出现，合称“孝悌”。它是儒家非常重视的道德伦理范畴，被看作是实行“仁道”的根本条件。

[4] 鲜：读作xiǎn，少。

[5] 未之有也：倒装句型。在古代汉语中，如果否定句的宾语是代词，那么一般放置在动词的前面。所以，“未之有也”即为“未有之也”。

[6] 务：从事，致力于。

[7] 本：本义是指草木的根，或是靠近根部的茎干。这里引申为事物的主体或根基。

[8] 道：本义是供人行走的道路。这里指儒家所提倡的以“仁”为核心的思想道德体系。

[9] 为仁之本：此处有两种解释。一种解释认为，古人喜欢用通假字，“仁”同“人”。“为仁之本”应是“为人之本”，意思是做人的根本。另一种解释是，“仁”就是儒家道德规范的最高标准。

[10] 与：读作yú，同“欤”。语气助词，表疑问、感叹。

## 【译文】

有子说：“孝顺父母，遵从兄长，却喜欢冒犯上级，这种人很少见。不喜欢冒犯上级，却喜欢做悖逆造反的人，则从来没有出现过。君子应当致力于基础，基础建立了，做人和治理国家的标准就会随之产生。像上面说

的那样，孝顺父母，遵从兄长，这就是做人的根本啊！”

### 【原文】

子曰：“巧言<sup>[1]</sup>令色<sup>[2]</sup>，鲜<sup>[3]</sup>矣仁！”

### 【注释】

[1] 巧言：花言巧语。巧，好。

[2] 令色：讨好的表情，伪善的面貌。令，善，好。色，脸色。

[3] 鲜：少。

### 【译文】

孔子说：“花言巧语，一副讨好人的脸色，这种人中有仁心的很少。”

### 【原文】

曾子<sup>[1]</sup>曰：“吾日三省<sup>[2]</sup>吾身：为人谋<sup>[3]</sup>而不忠<sup>[4]</sup>乎？与朋友交而不信<sup>[5]</sup>乎？传<sup>[6]</sup>不习乎？”

### 【注释】

[1] 曾子：名参，字子舆，春秋时期鲁国人。曾子是鄫国太子的后代，十六岁时，拜孔子为师。曾子是有名的孝子。以孝为本，孝道为先的孝道观和“修齐治平，省身、慎独”都是曾子提出的观点。直到今天，这些思想仍然影响着人们的生活。曾子还著有《大学》《孝经》等儒家经典。后来，曾子作为老师，负责教导孔子的孙子孔伋（字子思）。孔伋则是孟子的老师。曾子在儒家文化中起着承上启下的作用，后世儒家学者尊称他为“宗圣”，与孔子、孟子、颜回、子思共称儒家五大圣人。

[2] 三省：三，多次。古人对于表示频率密集，数量多，持续时间久的数字，都会用“三”来表示。所以，“三”一般不看作是具体的数字，而是多次、屡次的意思。省，读作xǐng，检查，查看。这里指检查自己的作为，查找自己的缺点并改正。也有的将“三省”解释为三次检查，或是从三方面检查。

[3] 谋：本义是考虑，谋划。这里指办事。

[4] 忠：尽心竭力。

[5] 信：在《论语》中，“信”是指能够按照礼制的要求，人与人之间相互守信用。“信”被儒家当作立国、治国的根本，是儒家道德修养的重要内容之一。

[6] 传：名词。指老师传授的知识。古籍中对这个字的解释是：“受之于师谓之传。”也有书解释成自己向他人传授知识。

## 【译文】

曾子说：“每天，我都会不止一次地反省、审视自己：为别人办事时，是否尽心竭力了呢？在和朋友交往时，是否诚实守信了呢？老师传授给我的东西我是否实践了呢？”

## 【原文】

子曰：“道<sup>[1]</sup>千乘之国<sup>[2]</sup>，敬<sup>[3]</sup>事而信，节用<sup>[4]</sup>而爱人<sup>[5]</sup>，使民以时<sup>[6]</sup>。”

## 【注释】

[1] 道：动词。治理。皇侃在《论语义疏》中把“道”写作“导”。

[2] 千乘之国：乘，读作shèng，古代军队中的一个基层单位。每一乘共由一百名士兵组成。包括一辆四匹马的战车，战车上有三名甲士，车后跟随七十二名步兵，另有二十五名负责伙食、服装等的后勤保障人员。在战争频繁的春秋战国时代，战车数量的多寡标志着一个诸侯国的强弱。依据春秋的礼制，此时的千乘之国只属于中等偏下的诸侯国。

[3] 敬：本义是恭敬，端肃。这里指慎重地对待，不怠慢。

[4] 节用：不奢侈，即人力、财力的节省使用。

[5] 人：与下文的“民”相对应。“人”指臣子，“民”指老百姓。

[6] 使民以时：让百姓能按照农时耕作。时，农时。以时，即不违背农时。

## 【译文】

孔子说：“治理一个拥有千辆战车的国家，对待国家的大事要严谨慎重，并且诚实守信，节约人力财力，体恤爱护臣子，让百姓能按照农时耕作。”

## 【原文】

子曰：“弟子<sup>[1]</sup>入<sup>[2]</sup>则孝，出<sup>[3]</sup>则弟，谨<sup>[4]</sup>而信，汎<sup>[5]</sup>爱众，而亲仁<sup>[6]</sup>。行有余力<sup>[7]</sup>，则以学文<sup>[8]</sup>。”

## 【注释】

[1] 弟子：有两种解释：一是指学生，一是指年纪小，身为儿子或弟弟的人。在这里，采用第二种解释比较合适。

[2] 入：古时候，父母和子女分别居住在不同的地方。入，进入父母的

住处。

[3] 出：与“入”相对应，即走出自己的房间或是外出求学。

[4] 谨：《说文解字》：“谨者，慎也。”即谨慎，少说话。

[5] 汎：读作fàn，广泛。《论语集释》将“汎”解释为“广”，所以有人认为，此处“汎”等同于“泛”。

[6] 亲仁：亲近有仁德的人。亲，亲近。仁，有仁德的人。

[7] 行有余力：有剩余的精力、闲暇的时间。

[8] 文：《说文解字》：“文，交画也。”《论语述何》：“文者，字之始也。”郑玄注：“文，道艺也。”这里的“学文”不单单指学习文字，还包括学习古代文献，如《诗》《书》《礼》《乐》等。

## 【译文】

孔子说：“年轻人在家时，要孝顺父母，出门在外时，则要遵从兄长，尊敬长辈，要谨言慎行，诚实守信，博爱众人，亲近有仁德的人。做了这些之后，如果还有精力，再去学习文献知识。”

## 【原文】

子夏<sup>〔1〕</sup>曰：“贤贤<sup>〔2〕</sup>易色<sup>〔3〕</sup>，事<sup>〔4〕</sup>父母，能竭<sup>〔5〕</sup>其力，事君，能致其身<sup>〔6〕</sup>，与朋友交，言而有信。虽曰未学<sup>〔7〕</sup>，吾必谓之学矣。”

## 【注释】

[1] 子夏：姓卜，名商，字子夏，春秋时期晋国人，一说卫国人。他是孔子晚年收的学生，比孔子小四十四岁。孔子去世后，他四处讲学。战国时期的一些学者深受他的影响。

[2] 贤贤：尊敬有才德的人。第一个“贤”字是动词，尊敬，尊重。第二个“贤”字则是名词，指贤人，有才德的人。

[3] 易色：第一种解释为改变自己的好色之心。第二种解释为重才德而不重视美色。孔安国曰：“易色，言好色之心好贤则善也。”皇侃的注释与孔安国近似。《论语集释》：“贤人之贤而易其好色之心，好善有诚也。”另外，还有学者认为“贤贤易色”指的是夫妇之道，意思是说丈夫能看重妻子的贤德，忽视其容貌。这种解释与后面对待父母、君主和朋友的三句话性质相同。故本书采用第二种解释。

[4] 事：动词。侍奉，服侍。

[5] 竭：全心全意，尽其所有。

[6] 致其身：致，献出，献上，献纳。《说文》：“致，送诣也。”《论语集释》：“致，尤委也。委致其身，谓不有其身也。”致其身，能为君主献出生命。杨伯峻在《论语译注》中解释为：“忘己忘家。”

[7] 虽曰未学：这是一种假设或谦虚的说法。《论语集释》：“‘虽曰未学’乃是子夏假设能与此者自谓之言，非子夏实未学也。”

## 【译文】

子夏说：“如果一个人能尊重贤者，不看重女色；侍奉父母时，能竭尽全力；服侍君主时，能忘己忘家；与朋友交往中，能诚实守信。那么这样的人，即使他谦虚地说自己没有学习过为人之道，我也一定认为他已经学过了。”

## 【原文】

子曰：“君子<sup>[1]</sup>不重<sup>[2]</sup>则不威<sup>[3]</sup>，学则不固<sup>[4]</sup>。主<sup>[5]</sup>忠信，无<sup>[6]</sup>友不如己者<sup>[7]</sup>。过<sup>[8]</sup>则勿惮<sup>[9]</sup>改。”

## 【注释】

[1] 君子：《论语集释》：“君子谓在位之人也。……如谓君子之自修当如此。则‘君子’下宜加‘之道’二字。”杨伯峻《论语译注》认为，“君子”这个词贯穿到句尾，在翻译时，此处应有停顿。

[2] 重：严肃，庄重。

[3] 威：威严。

[4] 固：焦循《论语补疏》：“‘固’有二义，一为蔽，一为坚。”也就是说，“固”在这里有两种解释。一种解释为蔽塞不通。郑玄曰：“固谓不达于礼，不达于礼是为蔽塞不通，此固所以为蔽也。”另一种解释为坚固。《论语集释》：“固，坚固也。不固，为学不坚固。”根据上下文的意思，这里采用第二种解释。

[5] 主：第一种解释是以其为重，以其为主，注重。另一种解释是亲近。郑玄曰：“主，亲也。”刘宝楠《论语正义》：“‘主’训‘亲’者，引申之义。”《群经平议》：“‘主’与‘友’对。”第二种解释是引申义。联系上下文，两种解释都可行。这里取第一种解释。

[6] 无：不要。旧书中有把“无”写成“毋”的情况。《释文》曰：“‘毋’音

‘无’，本亦作‘毋’。”即“毋”和“无”相通。

[7] 不如己者：一种解释为不如自己的人。做这种解释时，“无友不如己者”则译为不要和不如自己的人做朋友，这样既不符合逻辑，也与孔子倡导的精神相矛盾。所以李泽厚认为，这句话应是劝勉的话，当译为不要认为朋友不如自己，应看到别人的长处。还有另一种解释，“如”作类似讲，“不如己者”就是与自己志向不同的人，即“道不同不相为谋”。

[8] 过：过失，错误。

[9] 恻：害怕，畏难。

## 【译文】

孔子说：“君子，应当严肃、庄重，否则就会没有威严。即便学习了，所学的东西也不稳固，无法持久。要以忠、信为根本，不要与跟自己志向不同的人做朋友。如果发现了自己的过错，不要畏惧改正错误。”

## 【原文】

曾子曰：“慎<sup>[1]</sup>终<sup>[2]</sup>追远<sup>[3]</sup>，民德归<sup>[4]</sup>厚<sup>[5]</sup>矣。”

## 【注释】

[1] 慎：谨慎，认真仔细。《尔雅释诂》：“慎，诚也。”《说文解字》：“慎，谨也。”《论语集释》：“诚、谨义同。”

[2] 终：郑玄曰：“老死曰终。”即父母去世，这里引申为丧事，丧葬礼仪。

[3] 远：祖先，远祖。《论语集释》：“言凡父祖已歿，虽久远，当时追祭之也。”

[4] 归：趋于，趋向。旧注：“归者，归其所也。”

[5] 厚：忠厚，淳厚。《墨子·经上》：“厚，有所大也。”

## 【译文】

曾子说：“谨慎认真地对待父母的丧礼，时常真诚地追思、祭祀历代的祖先。社会风气自然会逐渐趋向淳朴，百姓的德行也会趋于淳厚。”

## 【原文】

子禽<sup>[1]</sup>问于子贡<sup>[2]</sup>曰：“夫子<sup>[3]</sup>至<sup>[4]</sup>于是<sup>[5]</sup>邦<sup>[6]</sup>也，必闻<sup>[7]</sup>其政<sup>[8]</sup>，求之与，抑<sup>[9]</sup>与之与？”子贡曰：“夫子温、良、恭、俭、让<sup>[10]</sup>以得之。夫子之求之也，其诸<sup>[11]</sup>异乎人之求之与？”

## 【注释】

[1] 子禽：姓陈，名亢（音káng），字子禽，春秋时期齐国人，孔子的弟子。郑玄云：“子禽，弟子陈亢也。”但是，在《史记·弟子列传》中，没有陈亢此人，只有一名叫原亢，字籍的弟子。毛传云：“原，大夫氏。”《春秋》：“公子友如陈，葬原仲。”即“原氏出于陈，原陈同氏也”。而且，“籍”和“禽”可以互相解释，加之古人经常用“子”去配一个人的字。所以《论语集释》据此考证，认为：子禽，姓原，名亢，字籍。原亢即陈亢。

[2] 子贡：姓端木，名赐，字子贡，春秋时期卫国人，孔门七十二贤之一。他善于雄辩，才能出众，且善于经商。孔子对子贡的评价很高，认为他是自己的得意门生。子贡曾分别在鲁国和卫国做过宰相，而且是孔子弟子中最富有的一个。在《汉石经》《左传》《礼记·乐记》等书中，“子贡”均写作“子赣”，有经学家认为“贡”是“赣”的省写。

[3] 夫子：古时候人们对士大夫的尊称，这里指孔子。《礼》：“身经为大夫者，得称为夫子。”在鲁国时，孔子曾做过司寇。所以孔子的弟子们尊称他为夫子。后来，学识渊博的人或是传授知识的老师都被称为夫子。

[4] 至：到，到达。

[5] 是：代词。这，这个。

[6] 邦：《说文解字》：“邦，国也。”这里指当时的诸侯国。

[7] 闻：知道，知晓。

[8] 政：政事，政治。

[9] 抑：表选择的连词。还是，或是。

[10] 温、良、恭、俭、让：温，和厚，平和。良，善良。恭，庄重，恭敬。俭，节制。让，谦逊。《论语集释》：“五者，夫子之盛得光辉接于人者也。”这五个词生动形象地展现了孔子的形象，是孔子的弟子对老师的评价和描述。

[11] 其诸：语气词，表推测。

## 【译文】

子禽问子贡：“无论我们的老师到了哪个国家，都必定会知晓那个国家的政治事务。这些信息是老师自己用心求来的呢，还是那些国家的君主自愿告诉老师的呢？”子贡回答道：“老师这个人性格平和善良，行

为恭敬有礼，节制克己，为人谦逊。正是由于这样，老师才能很自然地获得自己想要的信息。但是我们老师获取信息的方式，大概和别人采用的方法不同吧？”

### 【原文】

子曰：“父在，观其<sup>[1]</sup>志<sup>[2]</sup>；父没<sup>[3]</sup>，观其行<sup>[4]</sup>。三年<sup>[5]</sup>无改于父之道<sup>[6]</sup>，可谓孝矣。”

### 【注释】

[1] 其：这里代指儿子。

[2] 志：意愿，心中的向往。

[3] 没：读作mò。同“歿”，去世，死去。

[4] 行：德行，品行，行为。过去读作xìng。

[5] 三年：父母死后，子女有三年的守丧期。也有人认为时间要长于三年。

[6] 道：主张，规范，原则。

### 【译文】

孔子说：“当父亲还在世的时候，要观察儿子平时的想法和意愿。在父亲去世后，则要考察儿子的行为举止、行事作风。在守孝期间，如果做儿子的能坚持父亲生前正确的事情，而且长时间不做改动。那么对于这样的一个人，我们就可以说他是尽到孝了。”

### 【原文】

有子曰：“礼<sup>[1]</sup>之用<sup>[2]</sup>，和<sup>[3]</sup>为贵。先王<sup>[4]</sup>之道<sup>[5]</sup>，斯<sup>[6]</sup>为美。小大<sup>[7]</sup>由<sup>[8]</sup>之，有所不行<sup>[9]</sup>。知和而和<sup>[10]</sup>，不以礼节<sup>[11]</sup>之，亦不可行也。”

### 【注释】

[1] 礼：这里指孔子一直都在维护和推崇的周代礼制，即“周礼”。

[2] 用：实施，使用，应用。

[3] 和：合适，和谐，和乐。有些学者认为，“和”是音乐，指西周礼乐制度中的“乐”。联系上下文，这种说法也说得通。

[4] 先王：这里指春秋以前那些贤明的帝王君主。例如，上古时期的尧、舜、禹，商朝的商汤以及西周时期的文王、武王和周公旦等人。所以，在这里“先王”不

能单纯地理解是已经去世的上一位君王。

[5] 道：治理国家的方法。

[6] 斯：这儿，这里。指代上文中的“礼”和“和”。

[7] 小大：小事情和大事情。也有一种解释是小国家和大国家。这里是作为名词来使用。形容词用作名词是古代汉语中的一种语法现象。

[8] 由：遵从，遵照。

[9] 有所不行：（方法）有时候会行不通。

[10] 知和而和：为了和谐而和谐，为了合适而合适。第二个“和”字做动词。

[11] 节：约束，控制，管束。

## 【译文】

有子说：“在应用礼制的时候，要把和谐放在第一位。在以前的那些贤明君主的治国策略中，就体现出了这一点。但是，不论事情大小，只是依照和谐的标准去处理，就不一定都能行得通。如果为了达到和谐，刻意勉强去求得和谐，而且不用礼制加以约束，这样做也是不可行的。”

## 【原文】

有子曰：“信<sup>[1]</sup>近<sup>[2]</sup>于义<sup>[3]</sup>，言<sup>[4]</sup>可复<sup>[5]</sup>也；恭<sup>[6]</sup>近于礼，远<sup>[7]</sup>耻辱也；因<sup>[8]</sup>不失其亲，亦可宗<sup>[9]</sup>也。”

## 【注释】

[1] 信：信用，约信。

[2] 近：接近，靠近。

[3] 义：合理，适宜，同时也指儒家提倡的伦理道德标准。

[4] 言：约定，曾经说过的话。

[5] 复：履行，实践。

[6] 恭：恭敬，有礼貌。

[7] 远：读作yuàn，这里是形容词用作动词，避免，使远离。

[8] 因：依靠，凭借。还有一种解释认为，“因”是“姻”字的简写，指有姻亲关系的人。

[9] 宗：主，引申为可靠。

## 【译文】

有子说：“人在讲信用时，要注意符合义的标准。只有这样，才能履行曾经说过的话或是许下的诺言。对人要恭敬，有礼貌，符合礼仪，才可以使自己远离耻辱。要亲近自己所仰仗的人，这样就有依靠了。”

## 【原文】

子曰：“君子食<sup>[1]</sup>无求饱<sup>[2]</sup>，居<sup>[3]</sup>无求安<sup>[4]</sup>，敏<sup>[5]</sup>于事而慎于言，就<sup>[6]</sup>有道<sup>[7]</sup>而正<sup>[8]</sup>焉，可谓好学也已<sup>[9]</sup>。”

## 【注释】

[1] 食：饮食。

[2] 饱：吃饱。

[3] 居：住所，居住的环境。

[4] 安：舒适，安逸。

[5] 敏：敏捷，这里理解为勤快。

[6] 就：接近，靠近。

[7] 有道：那些有德行的人。

[8] 正：纠正，匡正，这里做动词。

[9] 已：感叹词。同“矣”。

## 【译文】

孔子说：“在饮食方面，君子不追求好坏和饱足，在居住方面，也不追求舒适和安逸。对工作，做事敏捷、勤快，平时的言语却十分谨慎小心。而且会到有德行的人那里请教，纠正自己的错误。这样的行为，就能称得上是好学了。”

## 【原文】

子贡曰：“贫而无谄<sup>[1]</sup>，富而无骄<sup>[2]</sup>，何如<sup>[3]</sup>？”子曰：“可也。未若<sup>[4]</sup>贫而乐<sup>[5]</sup>，富而好礼者也。”子贡曰：“《诗》<sup>[6]</sup>云，‘如切如磋！如琢如磨<sup>[7]</sup>，其斯之谓与<sup>[8]</sup>？”子曰：“赐<sup>[9]</sup>也！始可与<sup>[10]</sup>言《诗》已矣，告诸<sup>[11]</sup>往<sup>[12]</sup>而知来者<sup>[13]</sup>。”

## 【注释】

[1] 谄：巴结，奉承，在人面前卑躬屈膝。

[2] 骄：骄傲自大，这里可以解释为盛气凌人。

[3] 何如：怎么样。

[4] 未若：不如。

[5] 贫而乐：虽然贫穷但是很快乐。有的书中把“贫而乐”写作“贫而乐道”。  
乐，高兴，快乐。

[6] 《诗》：《诗经》。

[7] 如切如磋！如琢如磨：这两句话出自《诗经·卫风·淇奥》。切，古代加工骨器的一种工艺，即（用刀之类的工具）分割，截断。磋，把象牙加工成器具，泛指磨制，抛光。琢，用刀雕刻玉石，对其进行加工。磨，物体相互摩擦，磨制石器。这两句话有两种理解。一种是说，对骨、象牙、玉石和石头这四种材料，要用不同方法进行加工，即不琢磨不成器。另一种是说，用骨质和玉石做器物时，不能只进行一道工序，切割之后还要抛光，雕刻之后还要磨制，含有精益求精的意思。

[8] 其斯之谓与：即“其谓斯与”。这是古代汉语中的一个语法现象，叫宾语前置。“之”是宾语前置的标志词，“斯”作为“谓”的宾语前置。其，大概，表示推测的语气。

[9] 赐：指子贡。

[10] 与：这里“与”作为介词，省略了后面的宾语。应翻译为“和你”。

[11] 诸：相当于“之”。

[12] 往：过去的事，说过的话。

[13] 来者：与上文中的“往”相对，即以后的事，将要说的话。

## 【译文】

子贡问孔子：“虽然贫穷，却不卑躬屈膝地巴结别人。虽然富有，却能不盛气凌人，不骄傲自大。这怎么样？”孔子回答说：“可以。但是，不如贫穷但内心快乐，富有却十分遵守礼仪。”子贡说：“《诗经》中说，‘用骨质和玉石做器物的时候，不能只进行一道工序，要精益求精，切割之后还要抛光，雕刻之后还要磨制’。大概讲的就是这个意思吧？”孔子说：“子贡啊，我现在可以和你谈论《诗经》了。因为你已经能举一反三，能从我曾经说过的话中，领悟到我将要说的话了。”

## 【原文】

子曰：“不患<sup>[1]</sup>人<sup>[2]</sup>之不己知<sup>[3]</sup>，患不知人也。”

## 【注释】

[1] 患：担心，害怕，忧虑。

[2] 人：这里指有知识、懂礼仪的人，不是普通的老百姓。

[3] 不己知：“不知己”的倒装句。不了解自己。

## 【译文】

孔子说：“不担心别人不了解自己，只害怕自己不了解别人。”



## 【原文】

子曰：“为政以德<sup>[1]</sup>，譬如北辰<sup>[2]</sup>居其所<sup>[3]</sup>而众星共<sup>[4]</sup>之。”

## 【注释】

[1] 为政以德：统治者用道德治理国家，即“德治”。以，用。德，伦理道德。

[2] 北辰：北极星。

[3] 所：处所，这里指北极星的位置。

[4] 共：同“拱”，环抱，环绕。

## 【译文】

孔子说：“如果能用道德教化治理国家，那么君主就会像北极星那样稳稳地待在自己的位置上，自己的子民则像群星一样环绕在他的周围。”

## 【原文】

子曰：“《诗》三百<sup>[1]</sup>，一言<sup>[2]</sup>以蔽<sup>[3]</sup>之，曰：‘思无邪<sup>[4]</sup>。’”

## 【注释】

[1] 三百：这是取《诗经》中篇章的整数。实际上，《诗经》共三百零五篇。

[2] 一言：一句话。